

新概念英语名师导学系列

新概念英语 语法 同步互动真题集

第四册



一线名师，担当主编；
授课精华，倾情奉献；
一本在手，考试无忧；
真题考点，一网打尽！

《新概念英语》学习 **胜** 经

攻克

New Concept Bible

大学四级、六级，考研，新托福115，PETS4、5级，剑桥通用英语证书FCE，雅思7.5

新概念英语名师导学系列

新东方·新概念英语

新概念英语语法同步互动真题集

(第四册)

新东方名师编写组

商务印书馆

2010年·北京

图书在版编目(CIP)数据

新概念英语语法同步互动真题集·第四册

新概念英语语法同步互动真题集·第四册/新东方名师
编写组编. —北京:商务印书馆,2010

(新概念英语名师导学系列)
ISBN 978 - 7 - 100 - 06852 - 9

I. 新… II. 北… III. 英语—语法—高等学校—水平考
试—试题 IV. H315·44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 207537 号

版权所有。保留。

未经许可,不得以任何方式使用。

新概念英语语法同步互动真题集

(第四册)

新东方名师编写组

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京民族印务有限责任公司印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 06852 - 9

2010 年 1 月第 1 版 开本 787×1092 1/16

2010 年 1 月北京第 1 次印刷 印张 22 1/4

定价: 34.80 元



前言

“可以说我对于英语学习的兴趣是被《新概念英语》这套书激发出来的。由于课文本身很有趣，所以尽管觉得吃力，我却没有产生任何厌倦情绪。我用了两个多月的时间，就把第二册到第四册的200多篇课文生吞活剥地学完了。我的朋友、现任新东方教育科技集团常务副总裁周成刚，就是在没日没夜地模仿了《新概念英语》的朗读后，获得了一口标准的伦敦口音，最后被英国BBC广播公司看中，变成了BBC的记者和节目主持人。”

——新东方教育科技集团董事长兼总裁俞敏洪

《新概念英语》系列教材的经典性早已不言而喻。作为战斗在一线的新东方老师，在培训过数十万名《新概念英语》学员之中和之后，我们一直在思考一个问题：《新概念英语》这套教材究竟是如何深深地吸引着中国的学生？经过深入研究，我们惊喜地发现《新概念英语》这套教材除了具备一般教材的所有特点之外，还有一个非常显著的特点——与中国现在的考试紧密相关。当我们发现这一点时，那感觉简直是欣喜若狂，因为我们终于找到了《新概念英语》这套教材多年以来一直焕发勃勃生机的原因。经过教学实践的无数次尝试，也是由于我们编写的《新概念英语同步互动习题集》等图书的热销，同时也是在商务印书馆教育图书编辑室主任冯爱珍、编辑马浩岚的鼓励下，我们这些新东方名师集体创作了《新概念英语同步互动真题集》、《新概念英语语法同步互动真题集》、《新概念英语美文欣赏》、《新概念英语名师精讲笔记》等一系列丛书，准确地实现了《新概念英语》的每篇课文与中国现行考试历年真题的完美结合。

我们一起来了解一下《新概念英语语法同步互动真题集》（第四册）的魅力：

- ◆从整本书的编排来看，它涵盖了《新概念英语》第四册的所有重点语法，由易到难，循序渐进地一一讲解，即使自学，也能很好地理解和掌握语法。
- ◆从语法讲解的内容安排上来看，课文相应的语法“理论讲解部分”均与英语专业四级、八级考试，考研，托福考试考点、真题紧密相连。这样一来就能更直观地感受语法的实际应用，同时，也是对学习效果的一个客观反应。
- ◆从版面内容的安排来看，每课都配有大量的语法专向练习进行强化。精心筛选的真题汇总，让你在真题练兵中得到真实的检验，进而很好的掌握和吸收本课的语法精华。
- ◆课与课之间也有密切的联系，并详细列出了某些章节之间语法的关联性。在书中，还为大家列出了详细而清晰的语法查询索引，让大家能够直观、快速地熟悉和运用这册辅导书，达到事半功倍的效果。

以下结合课本内容给大家做一个详细的解说：

- 1.《新概念英语》第四册第6课的语法要点是条件状语从句。

【真题链接】 He asked me to lend him some money, which I agreed to do, _____ that he paid me back the following week.

(专四真题)

- A. on occasion B. on purpose C. on condition D. only if

【解析】 on occasion 的意思是“有时,偶尔,间或”, on purpose 的意思是“故意地,有意地”, only if 的意思是“只要……”根据句意,只有 C 项符合。

【答案】 C

【译文】 他请求我借给他一些钱,我同意了,但条件是他得下星期还我。

2.《新概念英语》第四册第 33 课的语法要点是虚拟语气的应用。

If its message were confined merely to information—and that in itself would be difficult if not impossible to achieve, for even a detail such as the choice of the colour of a shirt is subtly persuasive—advertising would be so boring that no one would pay any attention.

(1995 年考研真题)

【解析】 本句的主句是一个 if 引导的虚拟语气 If its message were confined merely to information, advertising would be so boring that no one would pay any attention。两个破折号中间的部分是补充说明成分。注意作者使用了虚拟语气,表明了作者对广告中只出现告知性信息的否定看法。

【译文】 如果其信息只被局限于告知——就广告而言,即使这不是完全不可能达到的,也是非常难做到的,因为即便是一个诸如衬衫的颜色的选择这样的细节都会具有微妙的说服意味——那么广告就会如此地乏味以至于没有人会关注它。

综上所述,大家会不会感觉学好英语语法其实并不是很困难?俗话说:“只要工夫深,铁杵也能磨成针。”只要把本书咀嚼透彻,一步一个脚印地走,坚实的基础将会帮你在英语考试中轻松拿高分。同时,对于你以后的英语学习和更高层次的提高都是大有裨益的。

由于时间仓促,书中不妥之处在所难免,敬请广大读者和英语同仁不吝批评指正。

编者

Contents

目 录

语法查询索引	1
Lesson 1 Finding fossil man	1
Lesson 2 Spare that spider	13
Lesson 3 Matterhorn man	25
Lesson 4 Seeing hands	36
Lesson 5 Youth	47
Lesson 6 The sporting spirit	58
Lesson 7 Bats	68
Lesson 8 Trading standards	81
Lesson 9 Royal espionage	92
Lesson 10 Silicon valley	100
Lesson 11 How to grow old	111
Lesson 12 Banks and their customers	127
Lesson 13 The search for oil	135
Lesson 14 The Butterfly Effect	143
Lesson 15 Secrecy in industry	152
Lesson 16 The modern city	159
Lesson 17 A man-made disease	168
Lesson 18 Porpoises	177
Lesson 19 The stuff of dreams	186
Lesson 20 Snake poison	194
Lesson 21 Williams S. Hart and the early ‘Western’ film	202
Lesson 22 Knowledge and progress	208
Lesson 23 Bird flight	214
Lesson 24 Beauty	220
Lesson 25 Non-auditory effects of noise	228
Lesson 26 The past life of the earth	235
Lesson 27 The “Vase”	241
Lesson 28 Patients and doctors	248
Lesson 29 The hovercraft	255
Lesson 30 Exploring the sea-floor	261
Lesson 31 The sculptor speaks	267
Lesson 32 Galileo reborn	273

Lesson 33	Education	278
Lesson 34	Adolescence	285
Lesson 35	Space odyssey	289
Lesson 36	The cost of government	296
Lesson 37	The process of aging	300
Lesson 38	Water and the traveller	304
Lesson 39	What every writer wants	311
Lesson 40	Waves	317
Lesson 41	Training elephants	321
Lesson 42	Recording an earthquake	325
Lesson 43	Are there strangers in space?	327
Lesson 44	Patterns of culture	329
Lesson 45	Of men and galaxies	332
Lesson 46	Hobbies	334
Lesson 47	The great escape	339
Lesson 48	Planning a share portfolio	342

18	How to make a good impression at a business meeting	1
20	How to make a good impression at a business meeting	1
21	How to make a good impression at a business meeting	1
22	How to make a good impression at a business meeting	1
23	How to make a good impression at a business meeting	1
24	How to make a good impression at a business meeting	1
25	How to make a good impression at a business meeting	1
26	How to make a good impression at a business meeting	1
27	How to make a good impression at a business meeting	1
28	How to make a good impression at a business meeting	1
29	How to make a good impression at a business meeting	1
30	How to make a good impression at a business meeting	1
31	How to make a good impression at a business meeting	1
32	How to make a good impression at a business meeting	1
33	How to make a good impression at a business meeting	1
34	How to make a good impression at a business meeting	1
35	How to make a good impression at a business meeting	1
36	How to make a good impression at a business meeting	1
37	How to make a good impression at a business meeting	1
38	How to make a good impression at a business meeting	1
39	How to make a good impression at a business meeting	1
40	How to make a good impression at a business meeting	1
41	How to make a good impression at a business meeting	1
42	How to make a good impression at a business meeting	1
43	How to make a good impression at a business meeting	1
44	How to make a good impression at a business meeting	1
45	How to make a good impression at a business meeting	1
46	How to make a good impression at a business meeting	1
47	How to make a good impression at a business meeting	1
48	How to make a good impression at a business meeting	1

语法查询索引

一、情态动词

1. 情态动词 should, ought, must 的用法 (Lesson 11)
2. 情态动词 must, have to 和 need 的用法 (Lesson 13)
 - (1) have to 与 must 的区别 (Lesson 13)
 - (2) 助动词 need 与行为动词 need (Lesson 13)
3. 情态动词 + have + 过去分词 (Lesson 45)

二、助动词 do 的几种用法 (Lesson 21)

三、状语从句

1. 时间状语从句 (Lesson 16)
2. 地点状语从句 (Lesson 16)
3. 方式状语从句 (Lesson 17)
4. 原因状语从句 (Lesson 17)
5. 条件状语从句 (Lesson 18)
6. 让步状语从句 (Lesson 18)
7. 结果状语从句 (Lesson 19)
8. 目的状语从句 (Lesson 15, Lesson 19)
9. 比较状语从句 (Lesson 20)
10. 限定性状语从句 (Lesson 20)
11. 缩略状语从句 (Lesson 20)
12. so that 和 so... that 结构引导的状语从句 (Lesson 17)

四、动词不定式(1)

1. 一些动词的复合宾语中 to 省去 (Lesson 21)
2. 一些短语句型中 to 省去 (Lesson 21)
3. do nothing/anything/everything but do 句型中 to 省去 (Lesson 21)
4. why 和 why not 与动词不定式连用 (Lesson 21)

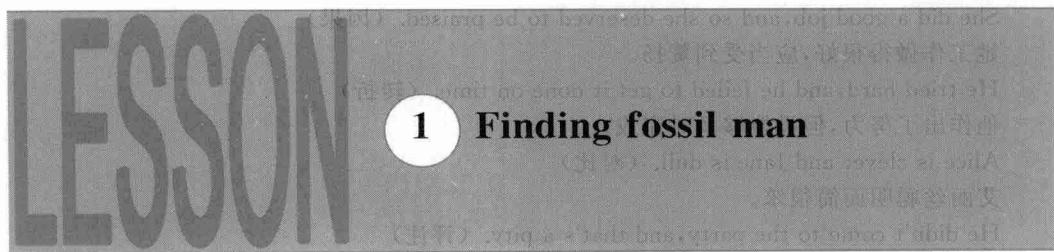
五、动词不定式(2)

1. 作目的状语 (Lesson 7, Lesson 24)
2. 作结果状语 (Lesson 24)
3. 作宾语 (Lesson 25, Lesson 27)
4. 作表语 (Lesson 26)
5. 作宾语补足语 (Lesson 27, Lesson 28)
6. 作定语 (Lesson 27, Lesson 31)
7. 表示将来或虚构的过去的动词不定式 (Lesson 24)
8. 普通否定式与动词不定式的否定式的比较 (Lesson 25)
9. 分裂动词不定式 (Lesson 25)
10. 不定式不带 to 的结构 (Lesson 43)

11. 不定式与名词的搭配关系	(Lesson 39)	
12. 连接代词、连接副词及连词 whether 后面接带 to 的动词不定式	(Lesson 28)	
13. 动词十宾语十疑问词十带 to 的动词不定式或从句	(Lesson 28)	
14. 句子主语和不定式动词可构成逻辑上的主谓关系	(Lesson 29)	
15. 句子主语和不定式动词可构成逻辑上的动宾关系	(Lesson 29)	
16. 形容词十名词十带 to 的动词不定式	(Lesson 31)	
六、条件状语从句		
1. If, unless 引导的条件状语从句	(Lesson 6)	
2. Only if 和 if only 引导的条件状语从句	(Lesson 6)	
3. 其他常用来引导条件状语从句的连词	(Lesson 6)	
4. If 条件句中的虚拟语气	(Lesson 7, Lesson 19)	
5. 省略 if 的虚拟条件句	(Lesson 7)	
6. 混合型虚拟条件句	(Lesson 7)	
7. If 引导的非真实条件状语从句	(Lesson 2)	
8. If only 引导的非真实条件状语从句	(Lesson 6)	
七、被动语态(1)		(Lesson 4)
八、被动语态(2)		(Lesson 5)
九、名词性从句		
1. Which 引导非限定性定语从句	(Lesson 8)	
2. 由陈述句构成的名词性从句	(Lesson 11)	
3. 由疑问句构成的名词性从句	(Lesson 12)	
十、分词		
1. 现在分词	(Lesson 14)	
(1)现在分词作定语	(Lesson 14)	
(2)现在分词作状语	(Lesson 14)	
(3)现在分词作表语	(Lesson 14)	
(4)现在分词短语可由 when 或 while 引起	(Lesson 14)	
(5)现在分词代替条件状语从句	(Lesson 14)	
(6)现在分词代替让步状语从句	(Lesson 14)	
2. 过去分词	(Lesson 15)	
(1)过去分词表被动	(Lesson 15)	
(2)过去分词作状语	(Lesson 15)	
(3)过去分词作表语	(Lesson 15)	
(4)过去分词作定语	(Lesson 1, Lesson 15)	
(5)过去分词代替关系从句	(Lesson 15)	
(6)过去分词作宾语补足语	(Lesson 4)	
十一、动名词用法		
1. 动名词的构成与特征	(Lesson 32)	
2. 动名词的一般用法	(Lesson 32)	
3. 动名词的复合结构	(Lesson 33)	
4. 动词十动名词形式	(Lesson 33)	
5. 形容词/名词十动名词形式	(Lesson 34)	

6. 介词+动名词形式	(Lesson 35)
7. 动词+介词+动名词形式	(Lesson 36)
8. 动词之后用动名词还是用带 to 的动词不定式的区别	(Lesson 37)
9. 接动名词和接动词不定式有区别的动词	(Lesson 38)
10. 动名词结构和动词不定式结构的转换	(Lesson 38)
11. 形容词/名词+动词不定式(或形容词/名词)+介词+动名词	(Lesson 38)
十二、关系代词、关系副词与关系从句(1)	(Lesson 2)
十三、关系代词、关系副词与关系从句(2)	
1. when 的用法	(Lesson 3)
2. where 的用法	(Lesson 3)
3. why 的用法	(Lesson 3)
十四、倒装形式	
1. 局部倒装	(Lesson 23)
2. 完全倒装	(Lesson 47)
3. 省去了 if 的虚拟条件状语从句的倒装形式	(Lesson 46)
4. 由 as, be 和 though 引导的让步状语从句的倒装形式	(Lesson 46)
5. neither, nor 或 so 放在句首引起的倒装	(Lesson 46)
6. “there be”结构中的全部倒装	(Lesson 46)
7. 疑问句中的倒装形式	(Lesson 46)
8. 副词短语位于句首时,常把主语与谓语倒装	(Lesson 47)
9. 在叙述故事时,主语通常置于引用言语动词之后	(Lesson 47)
十五、英语中使用的强调形式	
1. 语音强调形式	(Lesson 42)
2. 助动词 do 表示强调	(Lesson 42)
3. be+不定式结构	(Lesson 42)
4. 结构强调形式	(Lesson 43)
5. 强调动词的形式	(Lesson 44)
6. 强调整个句子的形式	(Lesson 44)
7. 由先行词 it 引导的强调形式	(Lesson 44)
8. it 的用法	(Lesson 35)
9. 强调句型(1)	(Lesson 5)
10. 强调句型(2)	(Lesson 26)
11. 其他常见强调形式	(Lesson 44)
十六、直接引语和间接引语(1)	(Lesson 8)
十七、直接引语和间接引语(2)	(Lesson 9)
十八、直接引语和间接引语(3)	(Lesson 10)
十九、先行主语和先行宾语的用法(1)	(Lesson 39)
1. 主语从句在复合句中充当主语	(Lesson 39)
2. it 作形式主语和 it 引导强调句的比较	(Lesson 39)
3. 用 it 作形式主语的主语从句结构	(Lesson 39)
二十、先行主语和先行宾语的用法(2)	(Lesson 40)
二十一、并列句及并列连词	(Lesson 1)
1. and 表示平行、顺接、转折、让步、对照、评注等	(Lesson 1)

2. but 和 yet 表示转折或对照	(Lesson 1)
3. for 表示原因或理由	(Lesson 1)
4. so 和 and so 表示结果	(Lesson 1)
5. while, whereas 表示对比	(Lesson 1)
6. or 表示选择、大约或不确定等	(Lesson 1)
7. as well as 作并列连词, 侧重在前项	(Lesson 1)
8. rather than 也可起并列连词的作用, 连接两个完全对等的语法结构	(Lesson 1)
9. 有些并列连词也可以连接并列分句	(Lesson 1)
10. besides 等副词也可以起并列连词的作用	(Lesson 1)
二十二、独立主格结构(1)	(Lesson 27)
二十三、独立主格结构(2)	(Lesson 46)
二十四、虚拟语气	(Lesson 32)
含蓄条件句	(Lesson 20)
二十五、名词性从句	
1. 连接代词 what 的用法	(Lesson 22)
2. 主语从句	(Lesson 22)
3. 表语从句	(Lesson 22, Lesson 28)
二十六、感叹句	(Lesson 45)
1. 疑问句形式(肯定式或否定式)	(Lesson 45)
2. so 和 such 引起的感叹句	(Lesson 45)
3. 短语感叹句	(Lesson 45)
二十七、祈使句	(Lesson 38)
二十八、插入语的用法	(Lesson 25)
二十九、其他几种用法	
1. 形容词层叠时的顺序	(Lesson 44)
2. 比较结构	(Lesson 3)
3. These 指示形容词	(Lesson 12)
4. 进行时的其他几种用法	(Lesson 48)
5. 双重否定句	(Lesson 24)
6. 组合介词	(Lesson 29)
7. 系动词的用法	(Lesson 35)
8. 助动词 do 的几种常见用法	(Lesson 21)
9. 英语中外来词的单复数变化	(Lesson 40)
10. 形容词和副词的比较级及最高级的应用	(Lesson 31)



并列句及并列连词

英语中的并列句由并列连词或短语 and, for, so, but, either... or... 等引导或由逗号隔开,各个分句在语法上具有并列的关系,但在意思上除了一部分具有并列关系外,还有一部分具有条件、假设、选择、因果等复合关系,所以翻译时应根据各个分句之间在意思上的相互关系来决定其译法。

一、并列平行结构

两个或两个以上句法功能相同的平行的词、词组或分句,通过并列连词(Coordinate Conjunction)、并列词组(Coordinate Connective)、连接性副词(Conjunctive Adverb)或标点符号连接起来的结构序列称为并列结构。常用并列词语可含有以下八种含义。

1. 添加或补充。如:and, also, besides, both... and, either, equally, furthermore, in addition, in the same way, likewise, moreover, nor, not only... but(also), on the other hand, similarly, what's more 等。并列连词 and 连接两个分句时,意义很多,可表示结果、转折、顺序、对比、条件、递进、承上启下等。在一个句中出现多个 and 时,必须明确每一个 and 所连接的成分。
2. 转折。如:again, but, by comparison, by contrast, conversely, however, instead, nevertheless, on the contrary, on the other hand, only, or(else), otherwise, still, yet, whereas 等。
3. 结果。如:accordingly, as a consequence, as a result, consequently, for this reason, hence, so, therefore, thus 等。
4. 选择。如:or, whether... or..., either... or... 等。
5. 原因。如:for 等。
6. 强调或列举。如:in particular, above all, indeed, in fact, in other words, namely, specifically 等。
7. 顺序。如:afterwards, to begin with, earlier, finally, first, last, later, next, to start with, subsequently 等。
8. 总结。如:all in all, altogether, to conclude, in conclusion, overall, to summarize, to sum up, then, therefore 等。应注意,并列连词一般置于被连接的两个分句之间,其前有逗号与第一个分句隔开。如:The price of oil has risen sharply, so wood stoves, as a result, are popular again. 或 The price of oil has risen sharply; wood stoves are, as a result, popular again.

由于并列结构组成的方法不同,或其他句子成分的介入,或多重并列平行的存在,往往使读者在阅读时不易分辨清楚,找不到全句的主干,形成阅读理解的障碍。

二、and 表示平行、顺接、转折、让步、对照、评注等

Her brother is an engineer and her sister is a painter. (平行)

她哥哥是工程师,她妹妹是画家。

It is big and ugly. (平行)它又大又难看。

She did a good job, and so she deserved to be praised. (因果)

她工作做得很好,应当受到赞扬。

He tried hard, and he failed to get it done on time. (转折)

他作出了努力,但没能够及时完成。

Alice is clever and Jane is dull. (对比)

艾丽丝聪明而简很笨。

He didn't come to the party, and that's a pity. (评注)

他没有来参加聚会,太遗憾了。

One more word and I'll knock you flat. (条件和结果)

再说一句话我会把你打倒。

He closed the window, turned off the light and left the room. (顺接)

他关上了窗户,熄了灯,然后离开了。

He can't keep the flowers alive and he has watered them well, too. (让步)

尽管他给花浇了很多水,但仍然没有把花养活。

【真题链接 1】 Even as a girl, _____ to be her life, and theater audiences were to be her best teachers. (专四真题)

- A. performing by Melissa were
- B. it was known the Melissa's performances were
- C. knowing that Melissa's performances were
- D. Melissa knew that performing was

【解析】 本句的关键是弄清句子结构。后半段开头是“and”,即表示后面的结构应该与前面的结构平行;A 项与 B 项的结构均与后面的句子结构不平行,因此不选;C 项缺少主语,因而语法结构不对;所以正确答案是 D 项。

【答案】 D

【译文】 还是个小女孩的时候,Melissa 就知道表演就是她的生命,而观众就是她最好的老师。

【真题链接 2】 The central provinces have floods in some years, and _____. (专四真题)

- A. drought in others
- B. droughts are others
- C. while other droughts
- D. others in drought

【解析】 该句中后半段由“and”与前半段连接,因此前后两部分为对等平行结构;空格处完整的结构应为“The central provinces have drought in others”,因主语与谓语跟前面重复,故省略。因此正确答案为 A 项。

【答案】 A

【译文】 中部省份有些年洪水泛滥,而其他年旱情严重。

During the rush hour yesterday evening two cars collided and two bicycles collided, too.

昨天傍晚在交通拥挤时,有两辆汽车相撞,而且还有两辆自行车相撞。(考研真题)

All matters consist of molecules, and these of atoms.

一切物质都由分子组成,而分子由原子组成。(考研真题)

【解析】 如其中用 and 连接,这个 and 可以省译。

The end of the short-lived age of fossil fuels is already in sight; soon we will have consumed all the world's resources of oil and coal.

短暂的矿物燃料时代结束的日子已经在望;不久,我们就会耗尽世界上所有的石油和煤炭资源。

【真题链接 3】 The ideal listener stays both inside and outside the music at the moment it is A

played and enjoying it almost as much as the composer at the moment he
 B C
composes.
 D

(考研真题)

【解析】 考查对句子结构的掌握。整个句子是一个并列句，主语是 the ideal listener, stays 和 enjoys 是两个并列动词，充当句子的谓语，所以应将 enjoying 改为 enjoys。

【答案】 B 错，应改为 enjoys。

【译文】 理想的听众是当音乐奏响时既能置身其中又可超然其外的人，并且几乎可以像作曲家在创作音乐时那样享受音乐。

【真题链接 4】 One of the articles is interesting, informative, and it is easy to read.
 A B C D

(考研真题)

【解析】 and 前后连接的词或语法结构是并列关系。很明显 C 项错误。

【答案】 C 错，应改为 easy。

【译文】 其中一篇文章内容有趣，信息丰富，简单易懂。

【真题链接 5】 Symposium talks will cover a wide range of subjects from overfishing to physical and environment factors that affect the populations of different species.
 A B C D

(考研真题)

【解析】 C 应改为 environmental。physical 与 environmental 是并列形容词作定语修饰 factors。

【答案】 C 错

【译文】 座谈会涵盖话题甚广，都是影响各物种数量的话题，从过度捕捞到健康与环境因素。

Such examples have been set a lot by Chinese laboring people, great politicians and thinkers of past dynasties.

我国历代的劳动人民以及大政治家、大思想家等等都莫不如此。 (专八真题)

Hardly any of them cares to look up and throws a glance at the beautiful twilight.

他们几乎没有一个顾得上抬起头来，看一眼这美丽的黄昏。 (专八真题)

We live and learn. 活到老，学到老。

He looked gloomy and troubled. 他看上去忧愁不安。 (考研真题)

三、but 和 yet 表示转折或对照(但是,然而)

It's true that he is young, but he is experienced and responsible.

诚然他很年轻，但是他有经验，又认真负责。

He is poor, yet he is clever and noble-hearted. 他很穷，然而人却很聪明，心地又善良。

Fortune often knocks at the door, but the fool does not invite her in.

幸运之神常光顾，痴人不知把门开。

but 和 yet 尽管都可译为“但是”，区别还是有的。①but 是并列连词，而 yet 则可作并列连词或副词，不可说 and but，但可说 and yet 或 but yet，but 不可放在句尾，而 yet 则可放在句尾；②but 表示对照或对立时，一般都比较轻松自然，而 yet 表示对照或对立时，则往往比较强烈，时常出人意料；③but 在某些习惯说法中不可用 yet 替代。例如：

She is American but she speaks Chinese very fluently.

她是美国人，但她说中文说得非常流利。(自然轻松的比较或对立)

She is American, yet she knows little about American history.

她是美国人,但她却对美国历史知之甚少。(较强的比较或矛盾)

This is strange and yet true. (正)这是奇怪的,但是真的。

This is strange and but true. (误)

A. Let's have another try. 让我们再试一次。

B. But how? 但是怎样试呢?(习惯表达法,不用 yet)

It is true that he is young, but he is diligent and honest.

诚然他年轻,但是他勤奋,而且诚实。(同 it is true, of course, indeed 等连用,习惯上用 but)

This machine is simple in design, yet it is efficient in operation.

这机器结构简单,但操作有效。

(考研真题)

Everyone thinks this is a simple method, but yet he cannot believe it.

大家都认为这是个简单的方法,可是他还不相信。

New sources of energy must be found, and this will take time, but it is not likely to result in any situation that will ever restore that sense of cheap and plentiful energy we have had in the times past.

我们必须找到新的能源,这需要时间;而过去我们感觉到的那种能源价廉而充足的情况将不可能再出现了。

(1991 年考研真题)

He is for the suggestion, but I am against it.

他支持这个建议,但我反对。

During the three and a half years I stayed at the lab, a total of 14 students were recruited to his lab, but only 5 of them got their doctor's degrees at last.

(考研真题)

在我所待的三年半中,共有 14 位学生被招进他的实验室,最后博士毕业的只有五人。

Yet no such effect had been detected in any of the ingenious and deliberate experiments that physicists had devised; the velocity(速度) of light did not vary.

(考研真题)

【分析】定语从句的结构是简单的主谓宾结构,翻译成前置的定语词组。(考研真题)

【译文】然而在任何物理学家所进行过的精细巧妙的实验中,都没有发现这种影响:光速没有变化。

真题长难句翻译

(1) Yet most ancestry testing only considers a single lineage, either the Y chromosome inherited through men in a father's line or mitochondrial DNA, which is passed down only from mothers.

【解析】本句是一个简单句,主干是... ancestry testing... considers a single lineage,后面的 either the Y chromosome... or mitochondrial DNA(要么是 Y 染色体……要么是线粒体 DNA)是 a single lineage 的同位语,说明它的两种情况,其中 chromosome 后面的过去分词结构 inherited through men in a father's line 修饰 chromosome,作定语,而 which 引导的非限定性定语从句修饰先行词 mitochondrial DNA。

【译文】然而大多数追溯祖先检测只考虑了一方的家系,要么是考虑通过父亲继承的 Y 染色体,要么是考虑只从母亲一方传下来的线粒体 DNA。

(2) It is a wise father that knows his own child, but today a man can boost his paternal (fatherly) wisdom—or at least confirm that he's the kid's dad.

(考研真题)

【解析】本句是一个转折句,由 but 提示转折关系,其中第一部分是一个强调句:It is... that...,被强调的对象是 a wise father,整句 It is a wise father that knows his own child 是英国剧作家莎士比亚的名言,意思是“只有聪明的父亲才知道谁是自己的孩子”;在第二个句子中,破折号之后的部分对前面的内容进行补充说明,包含一个动宾结构:动词 confirm 与宾语从句 that he's the kid's dad。

【译文】 只有聪明的父亲才知道谁是自己的孩子,但是今天男人可以提升自己做父亲的智慧——或至少确认自己是孩子的爸爸。

- (3) "But we are taught instead to 'decide,' just as our president calls himself 'the Decider'." She adds, however, that "to decide is to kill off all possibilities but one. A good innovative thinker is always exploring the many other possibilities." (考研真题)

【解析】 这里有三个句子:第一个句子是个复合句,主句在前,as引导的从句在后;第二个句子的主干是 She adds... that...,在 that 引导的宾语从句中,不定式 to decide 作主语,不定式 to kill off all possibilities 作表语,but 的意思是“除了”;第三个句子的结构比较简单。

【译文】 “相反,我们被教育要学会‘决定’,正如我国的总统称自己为‘决定者’一样。”但是她补充说:“作决定等于扼杀所有的可能性,只留下一个答案。一位优秀的创新型的思考者总是考虑许多其他的可能性。”

- (4) But what we forget—what our economy depends on us forgetting—is that happiness is more than pleasure without pain. (考研真题)

【解析】 本句的主语由从句 But what we forget 充当,谓语使用了系动词+表语结构:is that happiness is more than pleasure without pain,其中 that happiness is more than pleasure without pain 是一个表语从句。破折号之间的部分也是一个从句:what our economy depends on us forgetting,整个这一部分对破折号之前的部分进行补充说明。

【译文】 但是我们所忘记的——我们的经济指望我们忘却的——是:幸福不仅仅是没有痛苦的快乐。

四、for 表示原因或理由(因为)

They cancelled their trip to Yangzhou last Sunday for it rained the whole day.

他们取消了上星期天去扬州的游览,因为整整下了一天雨。

It must have rained, for the ground is wet. 准是下过雨了,因为地面是湿的。

- 【真题链接 1】** There are those who consider it questionable that these defence-linked research pro-

jects will account for an improvement in the standard of living or, alternatively,
B
to do much to protect our diminishing resources. (1995 年考研真题)
C D

【解析】 C 错,应改为 do much。account for... or... do much 是并列成分。

【答案】 C

【译文】 有人认为值得怀疑的是,这些与防御有关的研究项目是否是生活水平改善的原因,或从另一方面可以为保护我们日益减少的资源作出很大贡献。

The fuel must have been finished, for the engine stopped.

燃料准是用完了,因为发动机熄火了。 (考研真题)

- 【真题链接 2】** Continued exposure to stress has been linked to worsened functioning of the
A B
immune system, leaving a person more liable for infection.
C D

【解析】 考查对固定搭配的掌握。形容词 liable 与介词 to 进行搭配,构成 be liable to... 的结构,意为“应受到……;易受……”,所以应将 D. for 改为 to。

【答案】 D: for 改为 to

【译文】 持续处于压力之中的人免疫功能会下降,导致他/她更容易受感染。

五、so 和 and so 表示结果(所以)

so 和 and so 表示“所以,因此”,用于口语中,前面用或不用逗号。例如:

She told me to do it, so I did it. 她告诉我做那件事,所以我就做了。

The meeting began at eight (and) so he must start at half past seven.

会议 8 点开始,所以他必须 7 点半动身。

Nobody seemed about so I went in. 周围似乎没有人,所以我就进去了。

It is foggy today, so we can't see the distant hills. 今天有雾,所以看不见远处的小山。

六、while, whereas 表示对比(而)

Motion is absolute, while stagnation is relative.

运动是绝对的,而静止是相对的。

(考研真题)

Like charges repel each other while opposite charges attract.

同性电荷相斥,异性电荷相吸。

(考研真题)

He likes sports, while I'd rather collect stamps. 他喜欢运动,而我则爱好集邮。

Wise men seek after truth while (whereas) fools despise knowledge.

智者求真理,愚人贬知识。

七、or 表示选择(或者,不然的话)、大约或不确定等

Wear your coat or you'll catch cold. 把大衣穿上,不然会感冒的。

Do it yourself or ask somebody else to do it. 你自己做这件事,或者请别人做也可以。

She's a student or something. 她大概是个学生。

He left the key in the classroom or somewhere. 他把钥匙忘在了教室里或什么地方。

It costs a hundred dollars or so. 它大约值 100 美元。

Money or no money, she has made up her mind to do the experiment.

不论有没有钱,她已下定决心进行这项实验。

请注意:or 也可以表示同位关系或一种改换的说法。例如:

He studies botany, or the science of plants. 他学习植物学,即关于植物的科学。

八、as well as 作并列连词,侧重在前项

Ambition is the mother of destruction as well as of evil.

野心不仅是毁灭的根源,同时也是罪恶的根源。

(考研真题)

【真题链接】 This may have preserved the elephant from being wiped out as well as other animals _____ in Africa.

(四级真题)

- A. hunted B. hunting C. that hunted D. are hunted

【解析】 as well as 作连词时相当于 not only... but also 和 no less... than, 但 not only... but also 侧重在后项, as well as 和 no less... than 侧重在前项。

【答案】 A

【译文】 这样也许能够保护非洲象不会像其他动物一样被猎尽。

【真题链接】 Dress warmly, _____ you'll catch cold.

(考研真题)

- A. on the contrary B. or rather C. or else D. in no way

【解析】 or else 的意思是“否则”,根据句意,C 项符合题意。

【答案】 C

【译文】 穿暖和点,否则你会感冒的。

The starter or cold dish will leave you a very good impression.

开始吃头盘或冷碟的时候,印象很好。

(专八真题)